

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Всемирный форум для согласования
правил в области транспортных средств
165-я сессия**

Женева, 10–13 марта 2015 года

**Исполнительный комитет
Соглашения 1998 года****Сорок третья сессия**
Женева, 11–12 марта 2015 года**Административный комитет
Соглашения 1958 года****Пятьдесят девятая сессия**
Женева, 11 марта 2015 года**Административный комитет
Соглашения 1997 года****Девятая сессия**
Женева, 12 марта 2015 года**Аннотированная предварительная повестка дня****165-й сессии Всемирного форума**, которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется во вторник, 10 марта 2015 года, в 10 ч. 00 м.**пятьдесят девятой сессии Административного комитета Соглашения 1958 года****сорок третьей сессии Исполнительного комитета Соглашения 1998 года****девятой сессии Административного комитета Соглашения 1997 года^{1, 2}**

¹ Из соображений экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакая документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела транспорта ЕЭК ООН (www.unecsc.org/trans/main/welcwp29.html). В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте. В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната С.337, третий этаж Дворца Наций). С переводом вышеупомянутых официальных документов делегаты могут ознакомиться через новую общедоступную Систему официальной документации (СОД) на веб-сайте по следующему адресу: (<http://documents.un.org>).

² Делегатов просят зарегистрироваться онлайн с помощью новой системы регистрации на веб-сайте ЕЭК ООН (<https://www2.unecsc.org/uncdb/app/ext/meeting-registration?id=ts2jSn>). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить



I. Предварительные повестки дня

A. Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств (WP.29)

1. Утверждение повестки дня.
2. Координация и организация работы:
 - 2.1 Доклад о работе сессии Административного комитета по координации работы (WP.29/AC.2);
 - 2.2 Программа работы и документация;
 - 2.3 Интеллектуальные транспортные системы и автономные транспортные средства;
 - 2.4 Последующая деятельность в связи с семьдесят седьмой сессией Комитета по внутреннему транспорту (КВТ).
3. Рассмотрение докладов вспомогательных рабочих групп (РГ) WP.29:
 - 3.1 Рабочая группа по вопросам шума (GRB) (шестидесятая сессия, 1–3 сентября 2014 года);
 - 3.2 Рабочая группа по вопросам торможения и ходовой части (GRRF) (семьдесят восьмая сессия, 16–19 сентября 2014 года);
 - 3.3 Рабочая группа по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG) (107-я сессия, 30 сентября – 3 октября 2014 года);
 - 3.4 Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) (семьдесят вторая сессия, 20–22 октября 2014 года);
 - 3.5 Основные вопросы, рассмотренные на последних сессиях:
 - 3.5.1 Рабочая группа по пассивной безопасности (GRSP) (пятьдесят шестая сессия, 9–12 декабря 2014 года);
 - 3.5.2 Рабочая группа по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE) (семидесятая сессия, 13–16 января 2015 года);
 - 3.5.3 Рабочая группа по вопросам шума (GRB) (шестидесят первая сессия, 27–29 января 2015 года);
 - 3.5.4 Рабочая группа по вопросам торможения и ходовой части (GRRF) (семьдесят девятая сессия, 16–20 февраля 2015 года).
4. Соглашение 1958 года:
 - 4.1 Статус Соглашения и прилагаемых к нему правил ООН;

пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate (14, Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться с секретариатом ЕЭК ООН по телефону (внутренний номер 71469). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте (www.unecsc.org/meetings/practical.htm).

- 4.2 Указания, запрошенные рабочими группами по вопросам, связанным с правилами, прилагаемыми к Соглашению 1958 года:
- 4.2.1 Воспроизведение частных стандартов и ссылки на них в правилах, глобальных технических правилах и предписаниях;
- 4.2.2 Указания по поправкам к правилам, прилагаемым к Соглашению 1958 года.
- 4.3 Разработка международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС);
- 4.4 Рассмотрение проекта пересмотра 3 Соглашения 1958 года и голосование по нему;
- 4.5 Разработка электронной базы данных для обмена документацией об официальном утверждении типа (ДЕТА);
- 4.6 Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRB:
- 4.6.1 Предложение по дополнению 2 к поправкам серии 04 к Правилам № 41 (шум, производимый мотоциклами);
- 4.6.2 Предложение по поправкам серии 03 к Правилам № 51 (шум, производимый транспортными средствами категорий М и N);
- 4.6.3 Предложение по поправкам серии 02 к Правилам № 59 (сменные системы глушителей);
- 4.6.4 Предложение по дополнению 7 к поправкам серии 02 к Правилам № 117 (шины: сопротивление качению, шум, производимый при качении, сцепление на мокрых поверхностях).
- 4.7 Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRRF:
- 4.7.1 Предложение по дополнению 13 к поправкам серии 11 к Правилам № 13 (торможение большегрузных транспортных средств);
- 4.7.2 Предложение по дополнению 4 к поправкам серии 01 к Правилам № 55 (механические сцепные устройства);
- 4.7.3 Предложение по дополнению 15 к Правилам № 75 (шины для мотоциклов/мопедов);
- 4.7.4 Предложение по дополнению 2 к поправкам серии 03 к Правилам № 78 (торможение транспортных средств категории L);
- 4.7.5 Предложение по дополнению 12 к Правилам № 106 (шины для сельскохозяйственных транспортных средств).
- 4.8 Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRSG:
- 4.8.1 Предложение по дополнению 4 к поправкам серии 01 к Правилам № 43 (безопасное остекление);
- 4.8.2 Предложение по дополнению 3 к поправкам серии 05 и проект дополнения 3 к поправкам серии 06 к Правилам № 107 (транспортные средства М2 и М3);

- 4.8.3 Предложение по дополнению 3 к поправкам серии 01 к Правилам № 110 (транспортные средства, работающие на КПП/СПГ).
- 4.9 Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRE:
 - 4.9.1 Предложение по дополнению 16 к поправкам серии 02 к Правилам № 3 (светоотражающие устройства);
 - 4.9.2 Предложение по дополнению 24 к поправкам серии 02 к Правилам № 7 (габаритные огни, сигналы торможения и контурные огни);
 - 4.9.3 Предложение по дополнению 7 к поправкам серии 04 к Правилам № 19 (передние противотуманные фары);
 - 4.9.4 Предложение по дополнению 20 к Правилам № 23 (задние фары);
 - 4.9.5 Предложение по дополнению 44 к поправкам серии 03 к Правилам № 37 (лампы накаливания);
 - 4.9.6 Предложение по дополнению 17 к Правилам № 38 (задние противотуманные огни);
 - 4.9.7 Предложение по дополнению 9 к поправкам серии 01 к Правилам № 45 (устройства для очистки фар);
 - 4.9.8 Предложение по дополнению 6 к поправкам серии 06 к Правилам № 48 (установка устройств освещения и световой сигнализации);
 - 4.9.9 Предложение по дополнению 8 к поправкам серии 05 к Правилам № 48 (установка устройств освещения и световой сигнализации);
 - 4.9.10 Предложение по дополнению 15 к поправкам серии 04 к Правилам № 48 (установка устройств освещения и световой сигнализации);
 - 4.9.11 Предложение по дополнению 17 к Правилам № 50 (габаритные огни, сигналы торможения, указатели поворота для мопедов и мотоциклов);
 - 4.9.12 Предложение по дополнению 15 к поправкам серии 01 к Правилам № 53 (установка устройств освещения и световой сигнализации для транспортных средств L3);
 - 4.9.13 Предложение по дополнению 6 к Правилам № 86 (установка устройств освещения и световой сигнализации для сельскохозяйственных тракторов);
 - 4.9.14 Предложение по дополнению 5 к поправкам серии 01 к Правилам № 98 (фары с газоразрядными источниками света);
 - 4.9.15 Предложение по дополнению 10 к Правилам № 99 (газоразрядные источники света);
 - 4.9.16 Предложение по дополнению 5 к поправкам серии 01 к Правилам № 112 (фары, испускающие асимметричный луч ближнего света);

- 4.9.17 Предложение по дополнению 5 к поправкам серии 01 к Правилам № 113 (фары, испускающие симметричный луч ближнего света);
- 4.9.18 Предложение по дополнению 4 к поправкам серии 01 к Правилам № 119 (огни подсветки поворота);
- 4.9.19 Предложение по дополнению 7 к поправкам серии 01 к Правилам № 123 (адаптивные системы переднего освещения (АСПО));
- 4.9.20 Предложение по дополнению 4 к Правилам № 128 (источники света на СИД).
- 4.10 Рассмотрение проектов исправлений к существующим правилам, представленных GRSG:
- 4.10.1 Исправление 5 к Пересмотру 3 Правил № 43 (безопасное остекление).
- 4.11 Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRSP:
- 4.11.1 Предложение по дополнению 4 к Правилам № 129 (усовершенствованные детские удерживающие системы).
- 4.12 Рассмотрение проектов исправлений к существующим правилам, переданных секретариатом, если таковые представлены;
- 4.13 Рассмотрение предложений по поправкам к существующим правилам, представленных вспомогательными рабочими группами Всемирного форума, по которым еще не принято решение:
- 4.13.1 Предложение по дополнению 2 к поправкам серии 06 к Правилам № 107 (транспортные средства M₂ и M₃).
- 4.14 Предложение по поправкам к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3), представленное рабочими группами Всемирному форуму для рассмотрения
- 4.14.1 Предложение по поправкам к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3).
- 4.15 Предложения по поправкам к существующим правилам, представленные вспомогательными рабочими группами Всемирного форума, по которым еще не принято решение:
- 4.15.1 Предложение по дополнению 8 к поправкам серии 01 к Правилам № 97 (системы охранной сигнализации транспортных средств);
- 4.15.2 Предложение по дополнению 5 к Правилам № 116 (системы охранной сигнализации транспортных средств).
- 5. Соглашение 1998 года:
- 5.1. Статус Соглашения, включая осуществление пункта 7.1 Соглашения;
- 5.2 Рассмотрение проектов ГТП и/или проектов поправок к введенным ГТП:
- 5.2.1 Предложение по поправке 2 к ГТП № 3 (торможение мотоциклов);

- 5.2.2 Предложение по поправке 3 к ГТП № 4 (всемирная процедура сертификации двигателей большой мощности (ВСБМ)).
- 5.3 Рассмотрение технических правил, подлежащих включению в Компендиум потенциальных ГТП, если таковые представлены;
- 5.4 Указания, основанные на решениях, принятых путем консенсуса, относительно тех элементов проектов ГТП ООН, которые не удалось согласовать вспомогательным рабочим группам Всемирного форума, если таковые получены;
- 5.5 Осуществление программы работы в рамках Соглашения 1998 года вспомогательными рабочими группами Всемирного форума.
- 6. Обмен мнениями относительно национальных/ региональных процедур нормотворчества и осуществления введенных правил и/или ГТП в рамках национального/ регионального законодательства.
- 7. Соглашение 1997 года (периодические технические осмотры):
 - 7.1 Статус Соглашения;
 - 7.2 Обновление предписаний № 1 и 2.
- 8. Прочие вопросы:
 - 8.1 Обмен информацией о правоприменительной практике в связи с вопросами, касающимися дефектов и несоблюдения требований, включая системы отзыва;
 - 8.2 Соответствие между положениями Венской конвенции 1968 года и техническими положениями правил в области транспортных средств и ГТП, принятых в рамках соглашений 1958 и 1998 годов;
 - 8.3 Нормативно-справочное руководство по электромобилям;
 - 8.4 Десятилетие действий по обеспечению безопасности дорожного движения ООН;
 - 8.5 Специальная сессия ЕЭК ООН по вопросам загрязнения воздуха и транспорту.
- 9. Утверждение доклада.

В. Административный комитет Соглашения 1958 года (АС.1)

- 10. Учреждение Комитета АС.1.
- 11. Предложения по поправкам и исправлениям к существующим правилам и по новым правилам – голосование в АС.1

С. Исполнительный комитет Соглашения 1998 года (АС.3)

- 12. Учреждение Исполнительного комитета АС.3 и выборы должностных лиц на 2015 год.
- 13. Мониторинг Соглашения 1998 года: сообщения Договаривающихся сторон, касающиеся транспонирования ГТП и поправок к ним в свое национальное/региональное законодательство.

14. Рассмотрение АС.3 проектов ГТП и/или проектов поправок к введенным ГТП и голосование по ним:
 - 14.1 Предложение по поправке 2 к ГТП № 3 (торможение мотоциклов);
 - 14.2 Предложение по поправке 3 к ГТП № 4 (всемирная процедура сертификации двигателей большой мощности (ВСБМ)).
15. Рассмотрение технических правил, подлежащих включению в Компендиум потенциальных ГТП, если таковые представлены.
16. Указания, основанные на решениях, принятых путем консенсуса, относительно тех элементов проектов ГТП ООН, которые не удалось согласовать вспомогательным рабочим группам Всемирного форума, если таковые получены.
Разработка новых ГТП, касающихся требований к бортовой диагностике (БД) для транспортных средств категории L.
17. Ход разработки новых ГТП и поправок к введенным ГТП:
 - 17.1 ГТП № 2 (всемирный согласованный цикл испытаний мотоциклов на выбросы загрязняющих веществ (ВЦИМ)) и другие ГТП, содержащие требования к экологическим и тяговым характеристикам транспортных средств категории L;
 - 17.2 ГТП № 3 (торможение мотоциклов);
 - 17.3 ГТП № 4 (всемирная процедура сертификации двигателей большой мощности (ВСБМ));
 - 17.4 ГТП № 6 (безопасное остекление);
 - 17.5 ГТП № 7 (подголовники);
 - 17.6 ГТП № 9 (безопасность пешеходов);
 - 17.7 ГТП № 15 (всемирные согласованные процедуры испытания транспортных средств малой грузоподъемности – этап 1 b));
 - 17.8 Проект ГТП, касающихся безопасности электромобилей (БЭМ);
 - 17.9 Проект ГТП, касающихся бесшумных автотранспортных средств (БАТС).
18. Пункты, по которым следует продолжить или начать обмен мнениями и данными
 - 18.1 Сопоставимость краш-тестов автомобилей;
 - 18.2 Интеллектуальные транспортные системы;
 - 18.3 Технологии освещения дорог;
 - 18.4 Согласование испытаний на боковой удар;
 - 18.5 Электромобили и окружающая среда;
 - 18.6 Технические требования к объемному механизму определения точки Н;
 - 18.7 Транспортные средства, работающие на водороде и топливных элементах (ТСВТЭ) (ГТП № 13) – этап 2;

- 18.8 Новые технологии, которые еще не являются предметом регулирования.
- 19. Предложения по разработке новых ГТП и/или поправок к введенным ГТП, не включенные в пункты 17 и 18 повестки дня, если таковые представлены.
- 20. Обмен информацией о новых приоритетах, подлежащих включению в программу работы.
- 21. Прочие вопросы.

D. Административный комитет Соглашения 1997 года (АС.4)

- 22. Учреждение Комитета АС.4 и выборы должностных лиц на 2015 год
- 23. Поправки к предписаниям № 1 и 2
- 24. Прочие вопросы

II. Аннотации и перечень документов

A. Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств (WP.29)

1. Утверждение повестки дня

В соответствии с правилом 7 главы III Правил процедуры Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) (TRANS/WP.29/690, Amend.1 и Amend.2) первым пунктом предварительной повестки дня является утверждение повестки дня.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/1113

Аннотированная предварительная повестка дня 165-й сессии

2. Координация и организация работы

2.1 Доклад о работе сессии Административного комитета по координации работы (WP.29/AC.2)

Председатель Административного комитета (WP.29/AC.2) сообщит о результатах обсуждений, состоявшихся в ходе его 117-й сессии, и представит рекомендации Административного комитета Всемирному форуму для рассмотрения и принятия.

2.2 Программа работы и документация

Всемирный форум, возможно, пожелает обсудить пересмотренную программу работы, включая перечень документов и перечень неофициальных рабочих групп (НРГ).

Документация

| | |
|------------------------|--------------------------------------|
| ECE/TRANS/WP.29/2015/1 | Программа работы |
| WP.29-165-01 | Перечень неофициальных рабочих групп |

2.3 *Интеллектуальные транспортные системы и автоматизированные транспортные средства*

Всемирный форум, возможно, пожелает ознакомиться с информацией о развитии интеллектуальных транспортных систем (ИТС). WP.29, возможно, пожелает продолжить рассмотрение вопроса о будущей работе неофициальной рабочей группы (НРГ) по ИТС с точки зрения периодичности и места проведения ее совещаний (ECE/TRANS/WP.29/1112, пункт 21). WP.29 решил рассмотреть и утвердить новый круг ведения (КВ) НРГ на основе окончательного предложения, которое будет представлено. НРГ по ИТС, как ожидается, проведет совещание в первой половине дня во вторник (9 ч. 00 м. – 10 ч. 00 м.), с тем чтобы обсудить пересмотренный круг ведения.

Как ожидается, WP.29 рассмотрит возможности разработки регулятивных предписаний или рекомендаций, касающихся автономных транспортных средств, в юридических рамках соглашений 1958 и 1998 годов (ECE/TRANS/WP.29/1112, пункт 23).

2.4 *Последующая деятельность в связи с семьдесят седьмой сессией Комитета по внутреннему транспорту (КВТ)*

Секретариат проинформирует Всемирный форум о соответствующих решениях, принятых Комитетом по внутреннему транспорту (КВТ) на его семьдесят седьмой сессии (24–26 февраля 2015 года).

3. Рассмотрение докладов вспомогательных рабочих групп (РГ) WP.29

Всемирный форум, как ожидается, рассмотрит и утвердит доклады рабочих групп по вопросам шума (GRB), торможения и ходовой части (GRRF), общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG), вопросам освещения и световой сигнализации (GRE).

3.1 *Рабочая группа по вопросам шума (GRB)
(шестидесятая сессия, 1–3 сентября 2014 года)*

Документация

| | |
|------------------------|---|
| ECE/TRANS/WP.29/GRB/58 | Доклад о работе шестидесятой сессии GRB |
|------------------------|---|

3.2 *Рабочая группа по вопросам торможения и ходовой части (GRRF)
(семьдесят восьмая сессия, 16–19 сентября 2014 года)*

Документация

| | |
|-------------------------|---|
| ECE/TRANS/WP.29/GRRF/78 | Доклад о работе семьдесят восьмой сессии GRRF |
|-------------------------|---|

3.3 *Рабочая группа по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG)
(107-я сессия, 30 сентября – 3 октября 2014 года)*

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRSG/86 Доклад о работе 107-й сессии GRSG

- 3.4 *Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) (семьдесят вторая сессия, 20–22 октября 2014 года)*

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRE/72 Доклад о работе семьдесят второй сессии GRE

- 3.5 *Основные вопросы, рассмотренные на последних сессиях*

- 3.5.1 Рабочая группа по пассивной безопасности (GRSP) (пятьдесят шестая сессия, 9–12 декабря 2014 года)

Председатель GRSP сделает устное сообщение по основным вопросам, рассмотренным на сессии.

- 3.5.2 Рабочая группа по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE) (семидесятая сессия, 13–16 января 2015 года)

Председатель GRPE сделает устное сообщение по основным вопросам, рассмотренным на сессии.

- 3.5.3 Рабочая группа по вопросам шума (GRB) (шестидесят первая сессия, 27–29 января 2015 года)

Председатель GRB сделает устное сообщение по основным вопросам, рассмотренным на сессии.

- 3.5.4 Рабочая группа по вопросам торможения и ходовой части (GRRF) (семьдесят девятая сессия, 16–20 февраля 2015 года)

Председатель GRRF сделает устное сообщение по основным вопросам, рассмотренным на сессии.

4. Соглашение 1958 года

- 4.1 *Статус Соглашения и прилагаемых к нему правил ООН*

Секретариат сообщит о статусе Соглашения и прилагаемых к нему правил на основе обновленного варианта документа ECE/TRANS/WP.29/343/Rev.23, в котором содержится вся информация, полученная секретариатом до 20 февраля 2015 года. Последующие изменения, внесенные в первоначальный документ о статусе, будут представлены в документе "Неофициальный обновленный вариант ECE/TRANS/WP.29/343/Rev.23". Этот документ будет размещен по адресу live.unecce.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocstts.html.

- 4.2 *Указания, запрошенные рабочими группами, по вопросам, связанным с правилами, прилагаемыми к Соглашению 1958 года*

По просьбе председателей вспомогательных рабочих групп WP.29 Всемирный форум, возможно, пожелает рассмотреть любой вопрос, связанный с Соглашением 1958 года, и дать соответствующие указания.

- 4.2 1 Воспроизведение частных стандартов и ссылки на них в правилах, глобальных технических правилах и предписаниях

Всемирный форум решил возобновить рассмотрение этого вопроса.

- 4.2 2 Указания по поправкам к правилам, прилагаемым к Соглашению 1958 года

Всемирный форум решил продолжить рассмотрение этого вопроса, который затрагивает как нынешний вариант Соглашения 1958 года, так и его Пересмотр 3. WP.29 поручил секретариату пересмотреть проект руководящих принципов в отношении поправок к правилам ООН для обсуждения на мартовской сессии 2015 года (ECE/TRANS/WP.29/1112, пункт 46) с учетом информации, полученной НРГ по международному официальному утверждению типа комплектного транспортного средства.

- 4.3 *Разработка международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКС)*

Председатель неофициальной рабочей группы по МОУТКС сообщит о результатах работы, проделанной в ходе совещаний группы и ее двух подгрупп, которым было поручено подготовить проект поправок к Соглашению и разработать Правила № 0 ООН.

- 4.4 *Рассмотрение проекта Пересмотра 3 Соглашения 1958 года и голосование по нему*

Всемирный форум решил провести окончательное рассмотрение проекта Пересмотра 3 Соглашения 1958 года, и, как ожидается, проведет голосование по окончательному тексту.

Документация

(ECE/TRANS/WP.29/2014/53) Предложение по Пересмотру 3 Соглашения
ECE/TRANS/WP.29/2015/40 1958 года

ECE/TRANS/WP.29/2015/41 Предложение по поправкам к проекту Пересмотра 3 Соглашения 1958 года

- 4.5 *Разработка электронной базы данных для обмена документацией об официальном утверждении типа (ДЕТА)*

Секретариат сообщит о ситуации с размещением ДЕТА на сервере ЕЭК ООН.

- 4.6 *Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRB*

Всемирный форум рассмотрит нижеследующие предложения и, возможно, решит представить их Административному комитету Соглашения 1958 года (АС.1) с рекомендациями относительно их принятия путем голосования.

- 4.6 1 ECE/TRANS/WP.29/2015/2 Предложение по дополнению 2 к поправкам серии 04 к Правилам № 41 (шум, производимый мотоциклами)
(ECE/TRANS/WP.29/GRB/58, пункт 4, на основе приложения II к докладу)

- 4.6.2 ECE/TRANS/WP.29/2015/3 Предложение по поправкам серии 03 к Правилам № 51 (шум, производимый транспортными средствами категорий М и N)
(ECE/TRANS/WP.29/GRB/58, пункт 5, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRB/2014/5 с поправками, содержащимися в приложении III к докладу)
- 4.6.3 ECE/TRANS/WP.29/2015/4 Предложение по поправкам серии 02 к Правилам № 59 (сменные системы глушителей)
ECE/TRANS/WP.29/GRB/58, пункт 9, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2014/6 с поправками, содержащимися в приложении IV к докладу)
- 4.6.4 ECE/TRANS/WP.29/2015/5 Предложение по дополнению 7³ к поправкам серии 02 к Правилам № 117 (шины: сопротивление качению, шум, производимый при качении, и сцепление на мокрых поверхностях)
(ECE/TRANS/WP.29/GRB/58, пункт 11, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRB/2014/7, с поправками, содержащимися в приложении V к докладу GRB, а также ECE/TRANS/WP.29/GRRF/78, пункт 31, на основе документа ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2014/25, который воспроизводится в приложении IV к докладу GRRF)

4.7 *Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRRF*

Всемирный форум рассмотрит нижеследующие предложения и, возможно, решит представить их АС.1 с рекомендациями относительно их принятия путем голосования.

- 4.7.1 ECE/TRANS/WP.29/2015/6 Предложение по дополнению 13 к поправкам серии 11 к Правилам № 13 (торможение большегрузных транспортных средств)
(ECE/TRANS/WP.29/GRRF/78, пункт 15, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2014/27 без поправок)
- 4.7.2 ECE/TRANS/WP.29/2015/7 Предложение по дополнению 4 к поправкам серии 01 к Правилам № 55 (механические сцепные устройства)
(ECE/TRANS/WP.29/GRRF/78, пункт 18, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2014/28 без поправок)
- 4.7.3 ECE/TRANS/WP.29/2015/8 Предложение по дополнению 15 к Правилам № 75 (шины для мотоциклов/мопедов)
(ECE/TRANS/WP.29/GRRF/78, пункт 36, на основе документа ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2013/20, который воспроизводится в приложении V к докладу)

³ Это дополнение должно также включать поправки к Правилам № 117, принятые GRRF на ее сессии в сентябре 2014 года.

- 4.7.4 ECE/TRANS/WP.29/2015/9 Предложение по дополнению 2 к поправкам серии 03 к Правилам № 78 (торможение транспортных средств категории L) (ECE/TRANS/WP.29/GRRF/78, пункт 19, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2014/21 без поправок)
- 4.7.5 ECE/TRANS/WP.29/2015/10 Предложение по дополнению 12 к Правилам № 106 (шины для сельскохозяйственных транспортных средств) (ECE/TRANS/WP.29/GRRF/78, пункт 36, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2013/22 без поправок)

4.8 *Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRSG*

Всемирный форум рассмотрит нижеследующие предложения и, возможно, решит представить их АС.1 с рекомендациями относительно их принятия путем голосования.

- 4.8.1 ECE/TRANS/WP.29/2015/11 Предложение по дополнению 4 к поправкам серии 01 к Правилам № 43 (безопасное остекление) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/86, пункт 12, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2014/23 с поправками, содержащимися в приложении II к докладу)
- 4.8.2 ECE/TRANS/WP.29/2015/12 Предложение по дополнению 3 к поправкам серии 05 и проект дополнения 3 к поправками серии 06 к Правилам № 107 (транспортные средства М₂ и М₃) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/86, пункт 7, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2014/22 с поправками, содержащимися в пункте 7 доклада)
- 4.8.3 ECE/TRANS/WP.29/2015/13 Предложение по дополнению 3 к поправкам серии 1 к Правилам № 110 (транспортные средства, работающие на КПП/СПГ) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/86, пункт 22, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2014/27 с поправками, содержащимися в приложении III к докладу)

4.9 *Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRE*

Всемирный форум рассмотрит нижеследующие предложения и, возможно, решит представить их АС.1 с рекомендациями относительно их принятия путем голосования.

- 4.9.1 ECE/TRANS/WP.29/2015/14 Предложение по дополнению 16 к поправкам серии 02 к Правилам № 3 (светоотражающие устройства)
(ECE/TRANS/WP.29/GRE/72, пункт 38, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2014/17 без поправок)
- 4.9.2 ECE/TRANS/WP.29/2015/15 Предложение по дополнению 24 к поправкам серии 02 к Правилам № 7 (габаритные огни, сигналы торможения и контурные огни)
ECE/TRANS/WP.29/GRE/72, пункт 25)
- 4.9.3 ECE/TRANS/WP.29/2015/16 Предложение по дополнению 7 к поправкам серии 04 к Правилам № 19 (передние противотуманные фары)
(ECE/TRANS/WP.29/GRE/72, пункт 39, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2014/18 без поправок)
- 4.9.4 ECE/TRANS/WP.29/2015/17 Предложение по дополнению 20 к Правилам № 23 (задние фары)
(ECE/TRANS/WP.29/GRE/72, пункт 40, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2014/19 без поправок)
- 4.9.5 ECE/TRANS/WP.29/2015/18 Предложение по дополнению 44 к поправкам серии 03 к Правилам № 37 (лампы накаливания)
(ECE/TRANS/WP.29/GRE/72, пункт 7, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2014/20 с поправками, содержащимися в приложении II к ECE/TRANS/WP.29/GRE/72)
- 4.9.6 ECE/TRANS/WP.29/2015/19 Предложение по дополнению 17 к Правилам № 38 (задние противотуманные фары)
(ECE/TRANS/WP.29/GRE/72, пункт 46 и приложение XII)
- 4.9.7 ECE/TRANS/WP.29/2015/20 Предложение по дополнению 9 к поправкам серии 01 к Правилам № 45 (устройства для очистки фар)
(ECE/TRANS/WP.29/GRE/72, пункте 41, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2014/21 с поправками, содержащимися в пункте 42)

- 4.9.8 ECE/TRANS/WP.29/2015/21 Предложение по дополнению 6 к поправкам серии 06 к Правилам № 48 (установка устройств освещения и световой сигнализации)
- (ECE/TRANS/WP.29/GRE/72, пункт 10, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2014/39 с поправками, содержащимися в приложении V к ECE/TRANS/WP.29/GRE/72)
- (ECE/TRANS/WP.29/GRE/72, пункт 12, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2014/33 с поправками, содержащимися в приложении VI к ECE/TRANS/WP.29/GRE/72)
- (ECE/TRANS/WP.29/GRE/72, пункт 13, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2014/22 с поправками, содержащимися в приложении VII к ECE/TRANS/WP.29/GRE/72)
- (ECE/TRANS/WP.29/GRE/72, пункт 16, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2014/37 без поправок)
- 4.9.9 ECE/TRANS/WP.29/2015/22 Предложение по дополнению 8 к поправкам серии 05 к Правилам № 48 (установка устройств освещения и световой сигнализации)
- (ECE/TRANS/WP.29/GRE/72, пункт 10, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2014/39 с поправками, содержащимися в приложении V к ECE/TRANS/WP.29/GRE/72)
- (ECE/TRANS/WP.29/GRE/72, пункт 13, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2014/22 с поправками, содержащимися в приложении VII к ECE/TRANS/WP.29/GRE/72)
- (ECE/TRANS/WP.29/GRE/71, пункт 16 и ECE/TRANS/WP.29/GRE/72, пункт 16, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2014/37 без поправок)
- 4.9.10 ECE/TRANS/WP.29/2015/23 Предложение по дополнению 15 к поправкам серии 04 к Правилам № 48 (установка устройств освещения и световой сигнализации)
- (ECE/TRANS/WP.29/GRE/72, пункт 10, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2014/39 с поправками, содержащимися в приложении V к ECE/TRANS/WP.29/GRE/72)
- (ECE/TRANS/WP.29/GRE/72, пункт 13, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2014/22 с поправками, содержащимися в приложении VII к ECE/TRANS/WP.29/GRE/72)
- (ECE/TRANS/WP.29/GRE/72, пункт 16, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2014/37 без поправок)

- 4.9.11 ECE/TRANS/WP.29/2015/24 Предложение по дополнению 17 к Правилам № 50 (габаритные огни, сигналы торможения, указатели поворота для мопедов и мотоциклов) (ECE/TRANS/WP.29/GRE/72, пункт 36, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2014/15 с поправками, содержащимися в приложении XI к ECE/TRANS/WP.29/GRE/72)
- 4.9.12 ECE/TRANS/WP.29/2015/25 Предложение по дополнению 15 к поправкам серии 01 к Правилам № 53 (установка устройств освещения и световой сигнализации для транспортных средств категории L3) (ECE/TRANS/WP.29/GRE/72, пункт 37, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2014/16 без поправок)
- 4.9.13 ECE/TRANS/WP.29/2015/26 Предложение по дополнению 6 к Правилам № 86 (установка устройств освещения и световой сигнализации для сельскохозяйственных тракторов) (ECE/TRANS/WP.29/GRE/72, пункт 28, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2014/30 с поправками, содержащимися в приложении IX к ECE/TRANS/WP.29/GRE/72)
- 4.9.14 ECE/TRANS/WP.29/2015/27 Предложение по дополнению 5 к поправкам серии 01 к Правилам № 98 (фары с газоразрядными источниками света) (ECE/TRANS/WP.29/GRE/72, пункт 41, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2014/23 с поправками, содержащимися в пункте 42)
- 4.9.15 ECE/TRANS/WP.29/2015/28 Предложение по дополнению 10 к Правилам № 99 (газоразрядные источники света) (ECE/TRANS/WP.29/GRE/72, пункт 7, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2014/24, с поправками, содержащимися в приложении III к ECE/TRANS/WP.29/GRE/72)
- 4.9.16 ECE/TRANS/WP.29/2015/29 Предложение по дополнению 5 к поправкам серии 01 к Правилам № 112 (фары, испускающие асимметричный луч ближнего света) (ECE/TRANS/WP.29/GRE/72, пункт 41, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2014/25 с поправками, содержащимися в пункте 42)
- 4.9.17 ECE/TRANS/WP.29/2015/30 Предложение по дополнению 5 к поправкам серии 01 к Правилам № 113 (фары, испускающие симметричный луч ближнего света) (ECE/TRANS/WP.29/GRE/72, пункт 41, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2014/26 с поправками, содержащимися в пункте 42)
- 4.9.18 ECE/TRANS/WP.29/2015/31 Предложение по дополнению 4 к поправкам серии 01 к Правилам № 119 (огни подсветки поворота) (ECE/TRANS/WP.29/GRE/72, пункт 40, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2014/27 без поправок)

- 4.9.19 ECE/TRANS/WP.29/2015/32 Предложение по дополнению 7 к поправкам серии 01 к Правилам № 123 (адаптивные системы переднего освещения (АСПО)) (ECE/TRANS/WP.29/GRE/72, пункт 41, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2014/28 с поправками, содержащимися в пункте 42)
- 4.9.20 ECE/TRANS/WP.29/2015/33 Предложение по дополнению 4 к Правилам № 128 (источники света на СИД) (ECE/TRANS/WP.29/GRE/72, пункт 7, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2014/29 с поправками, содержащимися в приложении IV к ECE/TRANS/WP.29/GRE/72)
- 4.10 *Рассмотрение проектов исправлений к существующим правилам, представленных GRSG*
- 4.10.1 ECE/TRANS/WP.29/2015/34 Исправление 5 к Пересмотру 3 Правил № 43 (безопасное остекление) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/86, пункт 12, на основе документа GRSG-107-16, который воспроизводится в пункте 12)
- 4.11 *Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRSP*
- 4.11.1 ECE/TRANS/WP.29/2015/43 Предложение по дополнению 4 к Правилам № 129 (усовершенствованные детские удерживающие системы) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/56, пункт xx, на основе документа GRSP-56-31-Rev.1 который воспроизводится в приложении xx к докладу)
- 4.12 *Рассмотрение проектов исправлений к существующим правилам, переданных секретариатом, если таковые представлены*
- 4.13 *Рассмотрение предложений по поправкам к существующим правилам, представленных вспомогательными рабочими группами Всемирного форума, по которым еще не принято решение*
- WP.29 решил рассмотреть это предложение на своей сессии в марте или июне 2015 года в ожидании параллельной поправки к Правилам № 48 (ECE/TRANS/WP.29/1112, пункт 73).
- 4.13.1 ECE/TRANS/WP.29/2014/77 Предложение по дополнению 2 к поправкам серии 06 к Правилам № 107 (транспортные средства M₂ и M₃) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/85, пункт 7, на основе документа ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2014/3, который воспроизводится в пункте 7 доклада)

4.14 *Предложение по поправкам к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3), представленное вспомогательными рабочими группами Всемирного форума для рассмотрения*

GRE представила это предложение WP.29 для рассмотрения на его сессии в июне 2015 года и поручила секретариату проинформировать о нем другие вспомогательные рабочие группы WP.29 (ECE/TRANS/WP.29/GRE/72, пункт 29).

- 4.14.1 ECE/TRANS/WP.29/2015/35 Предложение по поправкам к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3) (ECE/TRANS/WP.29/GRE/72, пункт 29, на основе документа ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2014/25, который воспроизводится в приложении X к докладу)

4.15 *Предложения по поправкам к существующим правилам, представленные вспомогательными рабочими группами Всемирного форума, по которым еще не принято решение*

GRSG представила нижеследующие предложения WP.29 для рассмотрения на его сессии в июне 2015 года и поручила секретариату проинформировать о них GRE (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/86, пункты 29 и 43).

- 4.15.1 ECE/TRANS/WP.29/2015/36 Предложение по дополнению 8 к поправкам серии 01 к Правилам № 97 (системы охранной сигнализации транспортных средств) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/86, пункт 43, на основе документа GRSG-107-27-Rev.1, который воспроизводится в приложении V к докладу)
- 4.15.2 ECE/TRANS/WP.29/2015/37 Предложение по дополнению 5 к Правилам № 116 (системы охранной сигнализации транспортных средств) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/86, пункт 29, на основе документа GRSG-107-26-Rev.1, который воспроизводится в приложении IV к докладу)

5. Соглашение 1998 года

5.1 *Статус Соглашения, включая осуществление пункта 7.1 Соглашения*

Секретариат представит обновленный перечень Договаривающихся сторон Соглашения, принятые глобальные технические правила (ГТП) ООН, технические правила, включенные в Компендиум потенциальных правил, и информацию о статусе Соглашения 1998 года, в том числе о поступивших замечаниях. Будет также представлен перечень приоритетов и вопросов, которые рассматриваются Всемирным форумом и его вспомогательными органами в рамках обмена мнениями, включая самую последнюю информацию.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/1073/Rev.12 Статус Соглашения 1998 года

5.2–5.5 *Всемирный форум, возможно, примет к сведению пункты 5.2–5.5 повестки дня и, возможно, решит, что они должны быть подробно рассмотрены Исполнительным комитетом Соглашения 1998 года (АС.3).*

6. Обмен мнениями относительно национальных/региональных процедур нормотворчества и осуществления введенных правил и/или ГТП в рамках национального/регионального законодательства

Всемирный форум решил сохранить этот пункт в своей повестке дня в ожидании представления дополнительных материалов.

7. Соглашение 1997 года (периодические технические осмотры)

7.1 Статус Соглашения

Секретариат представит обновленный документ о статусе Соглашения, включая статус прилагаемых к Соглашению предписаний ООН, перечень Договаривающихся сторон Соглашения и их административных органов.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/1074/Rev.5/Add.1 Статус Соглашения 1997 года

7.2 Обновление предписаний № 1 и 2

Всемирный форум решил продолжить рассмотрение предложений по поправкам к предписаниям № 1 и 2 ООН для их возможного принятия АС.4 путем голосования. WP.29, возможно, пожелает рассмотреть обновленные предложения для полного согласования обоих предписаний с соответствующей директивой ЕС. WP.29 решил также рассмотреть будущее Соглашения 1997 года на основе результатов исследований, проведенных представителем Международного комитета по техническому осмотру автотранспортных средств (МКТОТ), если таковые будут получены (ECE/TRANS/WP.29/1112, пункты 78 и 79).

Документация

ECE/TRANS/WP.29/2013/132/Rev.1 Предложение по поправкам к Предписанию № 1

ECE/TRANS/WP.29/2013/133/Rev.1 Предложение по поправкам к Предписанию № 2

8. Прочие вопросы

8.1 Обмен информацией о правоприменительной практике в связи с вопросами, касающимися дефектов и несоблюдения требований, включая системы отзыва

Всемирный форум, возможно, пожелает заслушать информацию об итогах последнего совещания Рабочей группы по правоприменительной практике (РГП), состоявшегося в Женеве 13 ноября 2014 года (ECE/TRANS/WP.29/1112, пункт 80).

- 8.2 *Соответствие между положениями Венской конвенции 1968 года и техническими положениями правил в области транспортных средств и ГТП, принятых в рамках соглашений 1958 и 1998 годов*

Всемирный форум, возможно, пожелает заслушать информацию секретариата Рабочей группы по безопасности дорожного движения (WP.1) о ходе работы WP.1 и документах, которые планируется принять на сессии WP.1 в марте 2015 года (ECE/TRANS/WP.29/1112, пункт 81).

- 8.3 *Нормативно-справочное руководство по электромобилям*

Всемирный форум, возможно, пожелает заслушать сообщение секретариата о решении НРГ по электромобилям и окружающей среде (ЭМОС) опубликовать принятое Нормативно-справочное руководство по электромобилям на веб-сайте ЕЭК ООН (ECE/TRANS/WP.29/1112, пункт 126).

Документация

(ECE/TRANS/WP.29/2014/81) Предложение, касающееся Нормативно-справочного руководства по электромобилям

- 8.4 *Десятилетие действий по обеспечению безопасности дорожного движения ООН*

WP.29 решил рассмотреть этот вопрос на своей сессии в марте 2015 года (ECE/TRANS/WP.29/1112, пункт 92). Секретариат проинформирует о нынешней ситуации в связи Десятилетием действий по обеспечению безопасности дорожного движения ООН (2011–2020 годы).

- 8.5 *Специальная сессия ЕЭК ООН по вопросам загрязнения воздуха и транспорта*

WP.29, как ожидается, будет проинформирован секретариатом (ECE/TRANS/WP.29/1112, пункт 95) об итогах специальной сессии ЕЭК ООН по вопросам загрязнения воздуха и транспорта, которая состоялась 2 июля 2014 года и информация о которой содержится в приложении III к документу ECE/EB.AIR/WG5/112, имеющемуся по следующему адресу: www.unecce.org/fileadmin/DAM/env/documents/2014/AIR/WGSR/ece.eb.air.wg.5.112.edited.ae.pdf.

9. Утверждение доклада

В соответствии с установившейся практикой Всемирный форум утвердит доклад о работе своей 165-й сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом.

Этот доклад должен также включать разделы о работе:

- a) пятьдесят девятой сессии Административного комитета (АС.1) Соглашения 1958 года;
- b) сорок третьей сессии Исполнительного комитета (АС.3) Соглашения 1998 года;
- c) девятой сессии Административного комитета (АС.4) Соглашения 1997 года.

В. Административный комитет Соглашения 1958 года (АС.1)

10. Учреждение Комитета АС.1

В соответствии с правилами процедуры, изложенными в добавлении 1 к Соглашению 1958 года (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev.2, статья 1, пункт 2), в состав Административного комитета входят все Договаривающиеся стороны.

11. Предложения по поправкам и исправлениям к существующим правилам и по новым правилам – голосование в АС.1

В соответствии с процедурой, изложенной в добавлении 1, Административный комитет принимает новые правила и поправки к ним. Предлагаемые правила и поправки к правилам выносятся на голосование. Каждая страна, являющаяся Договаривающейся стороной Соглашения и применяющая данные правила, имеет один голос. Для принятия решений требуется кворум в составе не менее половины Договаривающихся сторон, применяющих данные правила. В целях определения кворума региональные организации экономической интеграции, являющиеся Договаривающимися сторонами Соглашения, участвуют в голосовании, располагая количеством голосов по числу своих государств-членов. Представитель региональной организации экономической интеграции может подавать голос за те входящие в состав этой организации суверенные государства, которые применяют данные правила. Проекты правил и поправок к существующим правилам принимаются большинством в две трети голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов (статья 12 и добавление 1).

Договаривающимся сторонам, у которых возникают трудности, связанные с участием в работе сессий АС.1, в порядке исключения может быть разрешено изложить свои мнения по рассматриваемым вопросам в письменном виде или передать свое право голоса другим Договаривающимся сторонам, участвующим в работе сессии (TRANS/WP.29/482, пункт 11).

Любые правила, принятые в соответствии с положениями Соглашения без поправок, могут рассматриваться в качестве правил, принятых в соответствии с измененным Соглашением (пункт 3 статьи 15), если все Договаривающиеся стороны Соглашения согласятся с этим.

АС.1 проведет голосование по предложенным поправкам и исправлениям к существующим правилам, указанным в пунктах 4.6–4.13 повестки дня, с учетом рекомендаций Всемирного форума.

С. Исполнительный комитет Соглашения 1998 года (АС.3)

12. Учреждение Исполнительного комитета АС.3 и выборы должностных лиц на год

В соответствии с правилами процедуры, изложенными в приложении В к Соглашению 1998 года (ECE/TRANS/132 и Согг.1), в состав Исполнительного комитета входят все Договаривающиеся стороны. На своем первом заседании АС.3, как ожидается, изберет должностных лиц на год.

13. Мониторинг Соглашения 1998 года: сообщения Договаривающихся сторон, касающиеся транспонирования ГТП и поправок к ним в свое национальное/региональное законодательство

Исполнительный комитет решил продолжить рассмотрение этого вопроса. Договаривающимся сторонам Соглашения было предложено использовать систему уведомления, разработанную секретариатом, для ежегодных сообщений о транспонировании ГТП ООН и поправок к ним. В этой связи Договаривающиеся стороны могут воспользоваться в качестве образца примерами, представленными Европейским союзом, Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки (ECE/TRANS/WP.29/1102, пункты 96 и 97). Для облегчения процесса уведомления Секретариат свяжется с главами делегаций Договаривающихся сторон, которые еще не представили уведомлений (ECE/TRANS/WP.29/1108, пункт 78).

Документация

| | |
|-----------------------------|---|
| ECE/TRANS/WP.29/1073/Rev.12 | Статус Соглашения 1998 года, включая обязательные уведомления, направляемые Договаривающимися сторонами в секретариат в соответствии со статьей 7 Соглашения. Этот документ был впервые подготовлен секретариатом в 2007 году в качестве инструмента мониторинга Соглашения |
|-----------------------------|---|

14. Рассмотрение АС.3 проектов ГТП и/или проектов поправок к введенным ГТП и голосование по ним

Договаривающиеся стороны вводят через Исполнительный комитет, состоящий из всех Договаривающихся сторон в соответствии с правилами процедуры, изложенными в приложении В, и на основе положений, содержащихся в нижеследующих статьях и пунктах, ГТП, касающиеся рабочих характеристик колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, в области безопасности, охраны окружающей среды, эффективного использования энергии и защиты от угона (статья 1, пункт 1.1.1).

Предлагаемые новые ГТП ООН, а также предлагаемые поправки к введенным ГТП ООН выносятся на голосование. Каждая страна, являющаяся Договаривающейся стороной Соглашения, имеет один голос. Для принятия решений требуется кворум в составе не менее половины Договаривающихся сторон Соглашения. В целях определения кворума региональные организации экономической интеграции и их государства-члены, являющиеся Договаривающимися сторонами Соглашения, рассматриваются в качестве одной Договаривающейся стороны. Представитель региональной организации экономической интеграции может подавать голос за суверенные государства, входящие в состав этой организации, которые являются Договаривающимися сторонами Соглашения (приложение В, статьи 3 и 5). Проекты новых ГТП ООН, а также проекты поправок к введенным ГТП ООН принимаются посредством голосования на основе консенсуса присутствующими и участвующими в голосовании Договаривающимися сторонами Соглашения (приложение В, статья 7.2).

14.1 *Предложение по поправке 2 к ГТП № 3 (торможение мотоциклов)*

Документация

| | |
|-------------------------|---------------------------------------|
| ECE/TRANS/WP.29/2015/38 | Предложение по поправке 2 к ГТП № 3 |
| ECE/TRANS/WP.29/2015/39 | Окончательный технический доклад Раз- |
| ECE/TRANS/WP.29/AC.3/37 | решение на разработку поправки |

14.2 *Предложение по поправке 3 к ГТП № 4 (всемирная процедура сертификации двигателей большой мощности (ВСБМ))*

Документация

| | |
|-------------------------|---|
| ECE/TRANS/WP.29/2014/84 | Предложение по поправке 3 к ГТП № 4 |
| ECE/TRANS/WP.29/2014/85 | Окончательный технический доклад |
| ECE/TRANS/WP.29/AC.3/29 | Разрешение на разработку поправки |
| ECE/TRANS/WP.29/AC.3/38 | Расширение сферы действия разрешения в целях согласования ГТП № 4 с ГТП № 11 |

15. Рассмотрение технических правил, подлежащих включению в Компендиум потенциальных ГТП, если таковые представлены

По просьбе любой Договаривающейся стороны Исполнительному комитету следует проводить голосование по вопросу о включении в Компендиум потенциальных правил любых национальных или региональных технических правил в соответствии с процедурой, изложенной в пункте 7 приложения В к Соглашению (ECE/TRANS/132 и Согг.1). Для проведения голосования требуется кворум в составе не менее половины Договаривающихся сторон Соглашения (приложение В, статья 5).

16. Указания, основанные на решениях, принятых путем консенсуса, относительно тех элементов проектов ГТП, которые не удалось согласовать вспомогательным рабочим группам Всемирного форума, если таковые получены

WP.29 и AC.3 решили дать указания, основанные на консенсусе, по неурегулированным вопросам в проектах ГТП ООН и поправках к ним, по которым соответствующей рабочей группе не удалось найти решение (ECE/TRANS/WP.29/1085, пункт 78).

Разработка новых ГТП, касающихся требований к бортовой диагностике (БД) транспортных средств категории L

AC.3 решил возобновить рассмотрение этого вопроса на своей сессии в марте 2015 года (ECE/TRANS/WP.29/1110, пункт. 91). AC.3, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о разработке требований к БД для транспортных средств категории L в качестве новых ГТП ООН или поправки к ГТП № 5 ООН.

17. Ход разработки новых ГТП и поправок к введенным ГТП

Исполнительный комитет, возможно, пожелает рассмотреть результаты деятельности вспомогательных рабочих групп Всемирного форума по предложениям, касающимся новых ГТП ООН, и по разработке введенных ГТП ООН, перечисленных в программе работы (ECE/TRANS/WP.29/1106, пункты 95–106 и приложение IV). Рассмотрения и возможного принятия решения AC.3 потребуют только те документы, указанные в предварительной повестке дня, которые не заключены в скобки. Документы, заключенные в скобки, указаны в предва-

рительной повестке дня только в качестве справочных и в принципе не требуют рассмотрения Исполнительным комитетом (АС.3).

- 17.1 *ГТП № 2 (всемирный согласованный цикл испытаний мотоциклов на выбросы загрязняющих веществ (ВЦИМ)) и другие ГТП, содержащие требования к экологическим и тяговым характеристикам транспортных средств категории L*

Документация

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/36) Разрешение на разработку поправок к ГТП № 2

- 17.2 *ГТП № 3 (торможение мотоциклов)*

Документация

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/37) Разрешение на разработку поправок к ГТП № 3 (см. также пункт 14.1 выше)

- 17.3 *ГТП № 4 (всемирная процедура сертификации двигателей большой мощности (ВСБМ))*

Документация

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/29) Разрешения на разработку поправки 3
(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/38) к ГТП № 4 (см. также пункт 14.2 выше)

- 17.4 *ГТП № 6 (безопасное остекление)*

Документация

ECE/TRANS/WP.29/2015/42 Разрешение на разработку поправки

- 17.5 *ГТП № 7 (подголовники)*

Документация

(ECE/TRANS/WP.29/2014/86) Четвертый доклад о ходе работы

(ECE/TRANS/WP.29/2012/34) Третий доклад о ходе работы

(ECE/TRANS/WP.29/2011/86) Второй доклад о ходе работы

(ECE/TRANS/WP.29/2010/136) Первый доклад о ходе работы

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/25) Разрешение на разработку поправки

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/25/Rev.1) Пересмотренное разрешение на разработку поправки

- 17.6 *ГТП № 9 (безопасность пешеходов)*

АС.3 решил, что GRSP следует продолжить рассмотрение предложения о поправке 2 к ГТП № 9 ООН (ECE/TRANS/WP.29/1108, пункты 91 и 92).

Документация

- (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2014/15) Предложение о поправке 2 к ГТП № 9 (безопасность пешеходов)
ECE/TRANS/WP.29/GRSP/54, пункт 8, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2013/25 с поправками, содержащимися в приложении II к докладу
- (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2014/16) Проект окончательного доклада по этапу 2 разработки ГТП № 9 (безопасность пешеходов)
(ECE/TRANS/WP.29/GRSP/54, пункт 8, на основе документа GRSP-54-34-Rev.1, который воспроизводится в приложении II к докладу)
- (ECE/TRANS/WP.29/AC.3/24) Разрешение на разработку ГТП № 9 на этапе 2
- (ECE/TRANS/WP.29/AC.3/31) Разрешение на разработку поправок к ГТП № 9 (безопасность пешеходов): уточнение текста, относящегося к этапам 1 и 2, во избежание неправильного толкования

17.7 *ГТП № 15 (всемирные согласованные процедуры испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ) – этап 1 b))*

Документация

- (ECE/TRANS/WP.29/AC.3/39) Разрешение на разработку ГТП на этапе 1 b)

17.8 *Проект ГТП, касающихся безопасности электромобилей (БЭМ)*

Документация

- (ECE/TRANS/WP.29/2014/87) Второй доклад о ходе работы
- (ECE/TRANS/WP.29/2012/122) Первый доклад о ходе работы
- (ECE/TRANS/WP.29/2012/121) Круг ведения НРГ
- (ECE/TRANS/WP.29/AC.3/32) Разрешение на разработку ГТП

17.9 *Проект ГТП, касающихся бесшумных автотранспортных средств (БАТС)*

Документация

- (ECE/TRANS/WP.29/AC.3/33) Разрешение на разработку ГТП

18. Пункты, по которым следует продолжить или начать обмен мнениями и данными

АС.3 будет проинформирован о работе над другими приоритетными вопросами, включенными в программу работы (ECE/TRANS/WP.29/1106, пункты 107–115 и приложение IV). АС.3 принял к сведению заявление Европейского союза о том, что с учетом большого числа приоритетов, перечисленных в пункте 17 повестки дня, никаких новых приоритетов в программу работы включать не следует (ECE/TRANS/WP.29/1108, пункт 101).

18.1 *Сопоставимость краш-тестов автомобилей*

18.2 *Интеллектуальные транспортные системы*

18.3 *Технологии освещения дорог*

18.4 *Согласование испытания на боковой удар*

a) Манекены для испытания на боковой удар о столб

b) Испытание на боковой удар о столб

18.5 *Электромобили и окружающая среда*

Документация

| | |
|---------------------------|---|
| (ECE/TRANS/WP.29/2014/81) | Предложение, касающееся Нормативно-справочного руководства по электромобилям |
| (ECE/TRANS/WP.29/AC.3/40) | Разрешение на проведение исследований и разработку новых правил по экологическим требованиям для электромобилей |
| (ECE/TRANS/WP.29/AC.3/32) | Разрешение на учреждение неофициальной рабочей группы для разработки Нормативно-справочного руководства по технологиям электромобилей |

18.6 *Технические требования к объемному механизму определения точки Н*

18.7 *Транспортные средства, работающие на водороде и топливных элементах (ТСВТЭ) (ГТП № 13) – этап 2*

Документация

| | |
|---------------------------|------------------------------|
| (ECE/TRANS/WP.29/AC.3/17) | Разрешение на разработку ГТП |
|---------------------------|------------------------------|

18.8 *Новые технологии, которые еще не являются предметом регулирования*

19. Предложения по разработке новых ГТП и/или поправок к введенным ГТП, не включенные в пункты 17 и 18 повестки дня, если таковые представлены

Исполнительный комитет, возможно, пожелает рассмотреть предложения по разработке новых ГТП ООН или поправкам к существующим ГТП ООН, включенным в Глобальный регистр.

20. Обмен информацией о новых приоритетах, подлежащих включению в программу работы

Представителям в АС.3 было предложено проанализировать вопрос о том, каким образом следует работать над этим пунктом повестки дня с учетом позиции Европейского союза, в соответствии с которой ввиду большого числа приоритетов, перечисленных в пунктах 17 и 18 выше, никаких новых приоритетов в программу работы включать не следует (ECE/TRANS/WP.29/1108, пункт 101).

21. Прочие вопросы**D. Административный комитет Соглашения 1997 года (АС.4)****22. Учреждение Комитета АС.4 и выборы должностных лиц на 2015 год**

Сессии АС.4 следует созывать по требованию Договаривающихся сторон Соглашения для принятия решений, касающихся Соглашения и/или прилагаемых к нему предписаний ООН. В соответствии с правилами процедуры, изложенными в добавлении 1 к Соглашению 1997 года (ECE/RCTE/CONF/4), в состав Административного комитета входят все Договаривающиеся стороны. Для принятия решений требуется кворум в составе не менее половины Договаривающихся сторон (статья 5 добавления 1 к Соглашению). На своем первом заседании АС.4 следует избрать должностных лиц на год.

23. Поправки к предписаниям № 1 и 2

WP.29 решил продолжить рассмотрение предложений по поправкам к предписаниям № 1 и 2 ООН, прежде чем принять решение об их передаче Административному комитету АС.4 для рассмотрения и принятия путем голосования (ECE/TRANS/WP.29/1112, пункты 12, 78 и 79). Предлагаемые поправки к Предписаниям выносятся на голосование. Каждая страна, являющаяся Договаривающейся стороной Соглашения и применяющая данное Предписание, имеет один голос. Для принятия решений требуется кворум в составе не менее половины Договаривающихся сторон, применяющих данное Предписание. В целях определения кворума региональные организации экономической интеграции, являющиеся Договаривающимися сторонами Соглашения, участвуют в голосовании, располагая количеством голосов по числу своих государств-членов. Представитель региональной организации экономической интеграции может подавать голос за те входящие в состав этой организации суверенные государства, которые применяют данное Предписание ООН. Проекты поправок к какому-либо предписанию ООН принимаются большинством в две трети голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов (статья 6 добавления 1 к Соглашению 1997 года). Договаривающимся сторонам Соглашения предлагается обеспечить свое представительство путем направления представителей либо из столиц, либо из своих представительств в Женеве. Если WP.29 рекомендует вынести предложения на голосование, то его предполагается провести в четверг, 12 марта 2015 года, в конце первой половины рабочего дня.

Документация

| | |
|--------------------------------|--|
| ECE/TRANS/WP.29/2013/132/Rev.1 | Предложение по поправкам к Предписанию № 1 |
| ECE/TRANS/WP.29/2013/133/Rev.1 | Предложение по поправкам к Предписанию № 2 |

24. Прочие вопросы